

Kód klienta: 56307

OBCHODNÍ SMLOUVA – Ticket Restaurant® Card a Ticket Restaurant®Odběratel: **Město Lovosice**

Se sídlem: Školní 407/2, 410 30 Lovosice

Dodací adresa: Město Lovosice

Zastoupený: Ing. Milanem Dianem, Ph.D., MBA, starostou města

Objednávající: [redacted] pokladní

IČO: 00263991 DIČ: CZ00263991

Číslo účtu / směrový kód banky: 724471/0100

e-mail pro zaslání elektronických faktur: [redacted]

(dále jen „odběratel“) na straně jedné

a

Dodavatel: **Edenred CZ s.r.o.**, se sídlem Pernerova 691/42, 186 00 Praha 8

zastoupený: [redacted] na základě plné moci

zapsaný u Městského soudu v Praze pod spisovou značkou C 170804

Tel. [redacted]

IČO: 24745391

e-mail: [redacted]

DIČ: CZ24745391

Bankovní spojení: **51-2498720257/0100**

(dále jen „dodavatel“) na straně druhé

společně také jako „smluvní strany“ nebo jednotlivě „smluvní strana“

uzavřeli spolu podle příslušných ustanovení zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“) tuto smlouvu o zajištění poukázek a elektronických poukázek na stravování pro zaměstnance odběratele (dále jen „smlouva“):

I.

Dodavatel zabezpečí dodání proti zfalšování zabezpečených poukázek (dále jen „poukázky“ nebo „TR“) anebo elektronických poukázek na stravování pro zaměstnance odběratele (dále jen „strávnický“) uplatnitelných ve vybraných provozovnách v České republice. Elektronické poukázky na stravování jsou nahrané na kartě Ticket Restaurant® Card (dále jen „TRC“). Dodavatel dále zajistí dobítí TRC na příslušnou hodnotu, a to vše na základě závazné, písemné objednávky odběratele.

II.

TRC je nepřenosná čipová karta s magnetickým proužkem vydaná společností PrePay technologies Ltd., společnost zapsaná pod číslem [redacted] (dále jen „PPT“) na bázi Mastercard, s přiděleným osobním identifikačním číslem (PIN), umožňující provádění kontaktních i bezkontaktních úhrad ceny nebo části ceny stravování prostřednictvím platebních terminálů. TRC není prostředkem elektronických peněz ve smyslu zákona č. 370/2017 Sb., o platebním styku, v platném znění. Jeden stravník obdrží 1 TRC.

III.

Poukázky může stravník uplatnit ve vybraných provozovnách (odbytová zařízení), jež budou označeny emblémem TR – Ticket Restaurant®. TRC může stravník platit ve vybraných provozovnách, jež budou označeny emblémem Ticket Restaurant® na úhradu ceny nebo části ceny stravování prostřednictvím platebního terminálu, platební metody Apple Pay nebo mobilní aplikace Google Pay. Platba bude provedena bezkontaktně pomocí metody NFC, nicméně na určitých terminálech může být stravník vyzván k zadání čtyřmístného PIN kódu, případně k podpisu potvrzení o platbě. Platba prostřednictvím TRC je omezena částkou 500 Kč na každých 24 hodin.

IV.

Vrácení nespotebovaných poukázek odběratelem dodavateli k proplacení je možné, jsou-li doručeny dodavateli nejdéle do 15 kalendářních dnů po skončení doby platnosti poukázek.

V.

Platnost TRC je 36 měsíců. Elektronické prostředky nabitě na TRC jsou platné v případě nabití v období od 1. ledna do 30. září daného kalendářního roku vždy do 31. prosince daného kalendářního roku a v případě nabití v období od 1. října do 31. prosince daného kalendářního roku vždy od 1. října daného kalendářního roku do 31. prosince následujícího kalendářního roku. Po uplynutí této lhůty není možné prostředky na TRC použít. TRC funguje na principu předplacené karty, provedením platby se sníží výše elektronických prostředků nabitých na příslušné TRC. Hodnota transakce nemůže být větší než hodna zůstatku na TRC.

VI.

Edenred CZ s.r.o., Pernerova 691/42, 186 00 Praha 8, DIČ: CZ 247 45 391, společnost je zapsaná u Městského soudu v Praze oddíle C, vložka 170804

TRC není možné použít k výběru peněžních prostředků v bankomatu ani pro výběr hotovosti při platbě ve vybraných provozovnách (služba cash back). Výměna poukázek za peněžní prostředky není možná. Elektronické prostředky na TRC budou vždy v národní měně České republiky.

VII.

Smluvní strany se dohodly na následujících cenových podmínkách ve vztahu k:

TRC a TR - Provize 0%, minimálně [redacted]

TRC - poplatek za vydání karty [redacted]

TRC - obnova karty po expiraci (36 měs.) [redacted]

TRC - správa účtu, nabití karty [redacted]

TRC a TR - Manipulační poplatek (poštovné) [redacted]

TR - Personalizace poukázek [redacted]

TR - Potisk, logo (odběratel nepožaduje individualní potisk či logo) [redacted]

TR - Poplatek za vrácení neuplatněných poukázek [redacted]

TRC - vydání nové karty po ztrátě/krádeži/poškození [redacted]

TRC - doporučené psaní [redacted] (doručení nové karty po ztrátě/krádeži/poškození)

TRC/TRC – Doručení kurýrní službou – nadstandard [redacted]

Uvedené ceny jsou bez DPH.

Takto sjednané cenové podmínky mohou být měněny pouze formou písemného dodatku ke smlouvě, který bude podepsán osobami oprávněnými jednat ve věcech smluvních, kdy toto ujednání má přednost před Všeobecnými obchodními podmínkami pro Obchodní smlouvu (dále jen „VOP“). Cena bude odběratelem hrazena měsíčně na základě faktur vystavených dodavatelem po uskutečnění plnění. Splatnost faktur činí 5 dnů ode dne doručení odběrateli.

Faktury doručí dodavatel odběrateli elektronicky na e-mailovou adresu: [redacted]

Odběratel upřednostňuje elektronické faktury vytvářené v IS DOC nebo ve formátu PDF. Faktura musí obsahovat náležitosti ve smyslu ustanovení § 435 občanského zákoníku.

VIII.

Za kvalitu jídel a ostatních služeb ručí provozovatel odbytového zařízení. Případné reklamace vyřizuje stravník přímo s provozovatelem příslušného odbytového zařízení.

IX.

Odběratel se zavazuje, že dodavateli předá osobní údaje stravníků v rozsahu potřebném pro plnění této smlouvy, včetně pokynů ke zpracování osobních údajů. Odběratel tímto pověřuje dodavatele zpracováním osobních údajů stravníků, a to výlučně pro účely této smlouvy a v souladu s platnými právními předpisy. Dodavatel je na základě tohoto pověření oprávněn zpracovávat osobní údaje stravníků poskytnutých odběratelem v rozsahu jméno, příjmení, datum narození a další údaje, budou-li tyto vyžadovány pro řádné zhotovení a distribuci TRC nebo poukázek a pro



poskytování souvisejících služeb. Osobní údaje zpracovávané pro účely této smlouvy spolu s údaji týkajícími se poukázky nebo TRC a transakcí jimi prováděných, se společně nazývají „klientské údaje“. Strany této smlouvy ujednávají a odběratel souhlasí s tím, že dodavatel pro uskutečnění programu TRC, dále pověří zpracováním klientských údajů společnost PPT jako vydavatele TRC nebo jiného zpracovatele. Dodavatel poskytne odběrateli informace o každém takovém zpracovateli a zaváže je mlčenlivostí. Dodavatel zajistí, aby klientské údaje v jeho držení byly zpracovávány bezpečně v souladu s obvyklými standardy a platnými právními předpisy v oblasti regulace osobních údajů, bude zachovávat mlčenlivost a přijme vhodná technická a organizační opatření proti nepovolenému nebo protiprávnímu zpracování klientských údajů a proti jejich ztrátě, zničení nebo poškození nebo ustanoví pověřence pro ochranu osobních údajů, vyplývá-li tato povinnost ze zákona. Dodavatel poskytne odběrateli při zpracování klientských údajů veškerou součinnost vyžadovanou platnými právními předpisy, zejména při ohlašování/oznamování porušení zabezpečení klientských údajů, při posouzení vlivu na ochranu klientských údajů či při konzultacích s dozorovým úřadem. Dodavatel je oprávněn zpracovávat klientské údaje po celou dobu platnosti této smlouvy, po jejím ukončení pak po dobu stanovenou zvláštními právními předpisy nebo je-li dán jiný právní důvod. Odpadne-li důvod pro zpracování klientských údajů, dodavatel klientské údaje vymaže nebo je vrátí odběrateli. Strany této smlouvy jsou si vědomy toho, že PPT nebo jiný zpracovatel mohou poskytnout Mastercard Group, FSA a příslušnému poskytovateli bankovního identifikačního čísla BIN přístup ke klientským údajům a jiným údajům souvisejícím s transakcemi, kartami a programem Ticket Restaurant®, aby bylo možno posoudit splnění povinností stanovených právními předpisy, Mastercard Group a příslušného

poskytovatele BIN ze strany PPT, a to v souladu s příslušnými právními předpisy a požadavky.

X.

Tato smlouva může být měněna a doplňována pouze písemnou formou se souhlasem obou stran, není-li ve smlouvě uvedeno jinak.

XI.

Vztahy mezi smluvními stranami neupravené touto smlouvou se řídí VOP, jejichž aktuální verze je k dispozici na www.edenred.cz, a které tvoří v souladu s příslušnými ustanoveními právních předpisů nedílnou součást této smlouvy jako příloha č. 1. Podpisem této smlouvy odběratel potvrzuje, že se seznámil s obsahem a významem VOP, jakož i dalších dokumentů, na které se ve VOP odkazuje, a výslovně s jejich zněním souhlasí. Odběratel tímto prohlašuje, že ho dodavatel upozornil na ustanovení, která odkazují na VOP stojící mimo vlastní text smlouvy a jejich význam mu byl dostatečně vysvětlen. Odběratel bere na vědomí, že je vázán nejen smlouvou, ale i VOP a bere na vědomí, že nesplnění povinností či podmínek uvedených ve VOP může mít stejné právní následky jako nesplnění povinností a podmínek vyplývajících ze smlouvy.

XIII.

Smlouva v plném rozsahu ruší a nahrazuje smlouvu uzavřenou dne 27.3.1997 mezi právními předchůdci smluvních stran, ve znění dodatku č. 1 kód klienta 56307.

Platnost a účinnost smlouvy nastává dnem podpisu zástupců obou smluvních stran. Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou, výpovědní doba je dva měsíce a začíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po měsíci, kdy byla výpověď doručena druhé smluvní straně.

Nedílnou součástí smlouvy jsou její přílohy:

Příloha č. 1 – VOP

Příloha č. 2 – Přehled odběrných míst

V Lovosicích

dne

Odběratel:
Město Lovosice

V Praze

dne

Dodavatel:
Edenred CZ s.r.o.